

SAP CONSULTING SERVICES SUPPLEMENTAL TERMS AND CONDITIONS ("SUPPLEMENT")

SAP and Customer have agreed that SAP delivers to Customer certain Consulting Services. These supplemental terms and conditions (the "**Supplement**") and any modifications to the Agreement made herein apply solely to Consulting Services and not to any other SAP product or service or the Cloud Service itself. In case of conflict the terms of the Scope Document shall prevail over any Service Description and the provisions of this Supplement.

1. DEFINITIONS

- 1.1 "Consultant"** means any employee or third party contractor which SAP utilizes to provide Consulting Services to Customer.
- 1.2 "Deliverables"** means those specific work products or tangible results which are explicitly identified as "Deliverable" under the applicable Order Form.
- 1.3 "Scope Document"** means the document that is provided with and becomes part of the applicable Order Form which further defines the scope of Consulting Services to be provided and other engagement specifics.
- 1.4 "Service Description"** means pre-defined descriptions of services found at <http://www.sap.com/corporate-en/about/resources/service-descriptions/index.html> in effect as of the Order Form Effective Date.

2. TERM AND TERMINATION

- 2.1 Term.** Each Consulting Service shall be effective as of the Effective Date set forth in that Order Form, and shall remain in effect until end of term or completion of the Consulting Services or terminated earlier by either party in accordance with the applicable GTC.
- 2.2 Termination for Convenience.** Consulting Services (excluding fixed-price Consulting Services) may be terminated by either party upon thirty (30) days' prior written notice.
- 2.3 Effect of Termination.** Customer shall be liable for all payments to SAP, including all fees and expenses up to the effective date of termination. All Confidential Information (excluding Consulting Services Deliverables) of the other party shall upon request of the other party be returned to the Disclosing Party or destroyed with certification of such destruction from an authorized individual.

SAP 컨설팅 서비스 보충 조건("보충 조건")

SAP와 고객은 SAP가 고객에게 특정 컨설팅 서비스를 제공한다는 점에 대해 합의했습니다. 본 보충 조건("보충 조건") 및 그에 따라 이루어진 본 계약에 대한 변경 사항은 컨설팅 서비스에만 적용되며 다른 SAP 제품이나 서비스에는 적용되지 않습니다. 상충하는 규정이 있는 경우, 범위 문서의 조건이 서비스 내역 및 본 보충 조건 조항에 우선합니다.

1. 용어 정의

- 1.1 "컨설턴트"**는 SAP가 고객에게 컨설팅 서비스를 제공하기 위해 활용하는 직원과 제3자 협력업체를 의미합니다.
- 1.2 "산출물"**은 해당 발주서에 따라 "산출물"로 명시적으로 식별된 구체적 결과물 또는 유형의 결과물을 의미합니다.
- 1.3 "범위 문서"**는 제공될 컨설팅 서비스의 범위와 기타 계약 세부 사항을 추가로 정의하는 해당 발주서의 일부가 되어 제공되는 문서를 의미합니다.
- 1.4 "서비스 내역"**은 발주서 효력 발생일 현재 유효하며 <http://www.sap.com/corporate-en/about/resources/service-descriptions/index.html> 에 게시되어 있는 서비스에 대한 사전 정의된 설명을 의미합니다.

2. 계약 기간 및 해지

- 2.1 계약 기간.** 각 컨설팅 서비스는 해당 발주서에 명시된 효력 발생일에 효력이 발생하며 해당 GTC에 따라 일방 당사자에 의해 앞서 해지되거나 컨설팅 서비스가 완료될 때까지 계속 효력을 유지합니다.
- 2.2 편의상 해지.** 컨설팅 서비스(고정 가격 컨설팅 서비스 제외)는 일방 당사자가 삼십(30)일 사전 서면 통지를 전달하여 해지할 수 있습니다.
- 2.3 해지의 영향.** 고객은 해지의 효력 발생일까지 발생한 모든 요금과 비용을 포함한 모든 대금을 SAP에 지급해야 할 책임이 있습니다. 상대 당사자의 모든 비밀 정보(컨설팅 서비스 산출물 제외)는 상대 당사자의 요청 시 공개 당사자에게 반환되거나 권한을 가진 개인의 폐기 증명서 제출과 함께 폐기되어야 합니다.

3. CONSULTING SERVICES WARRANTY

- 3.1 General.** SAP warrants that it will perform any Consulting Services in a professional workmanlike manner using resources with the skills reasonably required to perform such services.
- 3.2 Conformance.** SAP warrants that for ninety (90) days following provision of the Consulting Services the Deliverables will materially conform with the specifications for that Deliverable in accordance with the respective Service Description or Scope Document provided that the warranty period for Deliverables (if any) resulting from any subscription based Consulting or Cloud Services will in no event exceed the termination date of the subscription based Consulting or Cloud Services.
- 3.3 Exclusion.** SAP does not warrant error-free or uninterrupted operation of any Consulting Services or Deliverable or that SAP will correct all non-conformities.
- 3.4 Claims.** Customer shall notify SAP within ninety (90) days of provision of the Consulting Services in writing of the alleged warranty breach and provide SAP with a precise description of the problem and all relevant information reasonably necessary for SAP in order to rectify such warranty breach. Provided Customer has notified SAP in accordance with this Section of a warranty breach and SAP validates the existence of such warranty breach, SAP will, at its option re-perform the applicable Consulting Services, or refund the fee paid or reallocate quota for the specific non-conforming Consulting Service or Deliverable. This is Customer's sole and exclusive remedy for a warranty breach.

4. CHANGE REQUEST PROCEDURE

Either party can request changes to the Consulting Services in accordance with the form attached to the Order Form or included in the applicable Service Description ("**Change Request**"). SAP is not required to perform under a Change Request until agreed to and signed by the parties.

5. PROVISION OF SERVICES

- 5.1 Personnel.** The selection, assignment or replacement of Consultants is at SAP's sole discretion and SAP reserves the right to replace any Consultant at any time at its sole discretion with resource Consultant with equivalent skills.
- 5.2 Replacement.** If at any time Customer or SAP is dissatisfied with the material performance of an assigned Consultant or a Customer project team member, the dissatisfied party shall promptly report such dissatisfaction to the other party in writing and may request a replacement. The other party shall use its reasonable discretion in accomplishing any such change (which also, in the

3. 컨설팅 서비스 보증

- 3.1 일반 사항** SAP는 해당 서비스를 수행하기 위해 합리적으로 필요한 기술을 갖춘 인력을 이용해서 전문적이고 숙련된 태도로 모든 컨설팅 서비스를 수행할 것임을 보증합니다
- 3.2 준수.** SAP는 컨설팅 서비스 제공 후 구입(90)일 동안 산출물이 해당 서비스 내역 또는 범위 문서에 따른 해당 산출물의 사양에 실질적으로 부합할 것임을 보증합니다. 단, 등록 기반 컨설팅 또는 클라우드 서비스로부터 발생한 산출물의 보증 기간은 어떠한 경우에도 해당 등록 기반 컨설팅 또는 클라우드 서비스의 해지일을 초과하지 않습니다.
- 3.3 제외사항.** SAP는 컨설팅 서비스 또는 산출물의 무오류나 무중단 작동 또는 SAP가 모든 불일치를 시정할 것임을 보증하지 않습니다.
- 3.4 청구.** 고객은 컨설팅 서비스 제공일로부터 구입(90)일 이내에 SAP에 해당 보증 위반을 서면으로 통지하고, 문제에 관한 정확한 설명과 함께 해당 보증 위반을 시정하기 위해 SAP에 합리적으로 필요한 모든 관련 정보를 SAP에 제공해야 합니다. 고객이 본 보증 위반 조항에 따라 SAP에 통지하고 SAP가 그러한 보증 위반의 존재를 인정한 경우, SAP는 자체 선택으로 해당 컨설팅 서비스를 재수행하거나, 해당 불일치 컨설팅 서비스 또는 산출물에 대해 SAP에 지불된 요금을 환불하거나 쿼터를 재할당합니다. 이는 보증 위반에 대한 고객의 유일하고 배타적인 구제 수단입니다.

4. 변경 요청 절차

일방 당사자는 발주서에 첨부된 양식 또는 해당 서비스 내역에 포함된 양식에 따라 컨설팅 서비스 변경을 요청할 수 있습니다("**변경 요청**"). SAP는 당사자들이 합의하고 서명하기 전까지는 변경 요청에 따른 작업을 수행할 필요가 없습니다.

5. 서비스 제공.

- 5.1 인력.** 컨설턴트의 선택, 지정 또는 교체는 SAP의 단독 재량이며, SAP는 단독 재량으로 언제든지 컨설턴트를 동일한 기술을 갖춘 자원 컨설턴트로 교체할 수 있는 권리를 보유합니다.
- 5.2 교체.** 고객 또는 SAP가 언제든지 지정된 컨설턴트 또는 고객 프로젝트 팀원의 실질적 수행에 불만족하는 경우, 불만 당사자는 그러한 불만을 즉시 상대 당사자에게 서면으로 보고하고 교체를 요청할 수 있습니다. 상대 당사자는 그러한 변경을 완수하기 위해 합리적 재량을

case of SAP, shall be subject to staffing availability).

5.3 Estimates. All dates with respect to performance of the Consulting Services are estimated and time shall not be deemed of the essence.

5.4 Delays. If any Consulting Service, in whole or in part, cannot be provided by SAP due to a Customer issue and Customer fails to provide SAP with reasonable advance notice, the time agreed to be spent by SAP resources on such Consulting Service will be charged to Customer.

5.5 Rights. Customer ensures to have all necessary license rights including third party license rights required for the Consulting Services.

6. THIRD PARTY CLAIMS

6.1 Claims Brought Against Customer. SAP shall defend (at its sole expense) Customer against claims brought against Customer by any third party alleging that Customer's use of the Deliverables, in accordance with the terms and conditions of the Agreement, constitutes an infringement or misappropriation of a patent claim(s), copyright, or trade secret rights. SAP will indemnify Customer from all damages finally awarded against Customer by a court of competent jurisdiction (or the amount of any settlement SAP enters into) with respect to such claims. This obligation of SAP shall not apply if the alleged infringement or misappropriation results from

- (a) use of the Deliverables in conjunction with any other software, services, or any product, data or apparatus that SAP did not provide, or
- (b) anything Customer provides including configurations, instructions or specifications, or
- (c) a modification of the Deliverable by Customer or by a third party on behalf of Customer, or
- (d) any use not permitted by the Agreement.

6.2 Remedies. In the event a claim under Section 6.1 is made or in SAP's reasonable opinion is likely to be made, SAP may, at its sole option and expense

- (a) procure for Customer the right to continue using the applicable Deliverable under the terms of the Agreement, or
- (b) replace or modify the Deliverable to be non-infringing without material decrease in functionality.

발휘합니다(SAP는 인력 상황에 따라 변경 여부가 영향을 받을 수 있습니다).

5.3 추정. 컨설팅 서비스 수행과 관련된 모든 날짜는 추정이며 시간은 본질적 사항으로 간주되지 않습니다.

5.4 지연. 고객의 문제로 인해 SAP가 컨설팅 서비스 전체 또는 일부를 제공할 수 없게 되고 고객이 SAP에 합리적 사전 통지를 제공하지 않은 경우, 해당 컨설팅 서비스에 SAP 자원을 투입하기로 합의된 시간에 대해서는 고객에게 비용이 청구됩니다.

5.5 권리. 고객은 컨설팅 서비스에 필요한 제3자 라이선스 권리를 포함해 필요한 모든 라이선스 권리를 보유해야 합니다.

6. 제 3 자 청구

6.1 고객에 대해 제기된 청구. SAP는 (전적으로 자기 비용으로) 본 계약 조건에 따른 고객의 산출물 사용이 특허 청구, 저작권 또는 영업비밀권에 대한 침해 또는 유용에 해당한다고 주장하는 제3자가 고객을 상대로 제기하는 청구로부터 고객을 방어합니다. SAP는 그러한 청구와 관련하여 주무 관할 법원에 의해 최종적으로 고객에게 부과된 모든 손해액(또는 SAP가 체결한 합의 금액)을 고객에게 배상합니다. 이러한 SAP의 의무는 침해 또는 유용 혐의의 원인이 아래로 인한 경우에는 적용되지 않습니다.

- (a) 산출물을 다른 소프트웨어, 서비스 또는 SAP가 제공하지 않은 제품이나 데이터, 기기와 함께 사용
- (b) 구성, 지침, 사양 등을 포함해 고객이 제공한 모든 것
- (c) 고객 또는 고객을 대신하여 제3자에 의해 이루어진 산출물의 변경
- (d) 본 계약에 의해 허용되지 않은 모든 사용.

6.2 구제책. 제6.1항에 따른 청구가 발생하거나 SAP의 합리적 판단에 따라 발생 가능성이 있는 것으로 여겨지는 경우, SAP는 단독 재량과 비용으로

- (a) 본 계약의 조건에 따라 고객이 해당 산출물을 계속 이용할 수 있는 권리를 확보하거나,
- (b) 실질적인 기능 저하 없이 비침해적인 방식으로 산출물을 대체 또는 수정할 수 있습니다. 또는,

- (c) If SAP provides written notice to Customer that the foregoing options are not reasonably available, Customer shall be entitled to a refund for the infringing portion of the Deliverable subject to return or cessation of use of the refunded Deliverable.

6.3 Claims Brought Against SAP. Customer shall defend SAP and its affiliated companies against claims brought against SAP by any third party arising from or related to

- (a) any Customer use of the Services in violation of any applicable law or regulation,
- (b) an allegation that the Customer Data, Customer's use of the Services or anything Customer has provided to SAP including access to third party software or proprietary information.

The foregoing shall apply regardless of whether such damage is caused by the conduct of Customer and/or its named users or by the conduct of a third party using Customer's access credentials.

6.4 Procedure. The obligations under this Section 6 are conditioned on

- (a) the party against whom a third party claim is brought timely notifying the other party in writing of any such claim, provided however that a party's failure to provide or delay in providing such notice shall not relieve a party of its obligations under this Section 6 except to the extent such failure or delay prejudices the defense,
- (b) the party who is obligated hereunder to defend a claim having the right to fully control the defense of such claim, and
- (c) the party against whom a third party claim is brought reasonably cooperating in the defense of such claim. Any settlement of any claim shall not include a financial or specific performance obligation on or admission of liability by the party against whom the claim is brought, provided however that SAP may settle any claim on a basis requiring SAP to substitute for the Services any alternative substantially equivalent non-infringing Services. The party against whom a third party claim is brought may appear, at its own expense, through counsel reasonably acceptable to the party obligated to defend claims hereunder. Neither party shall undertake any action in response to any infringement or misappropriation, or alleged infringement or misappropriation, that is prejudicial to the other party's rights.

- (c) SAP가 고객에게 타당하게 상기 선택 사항을 이용할 수 없다는 서면 통지를 제공할 경우, 고객은 산출물의 침해 부분에 대해 환불받을 권리가 있으며 단, 환불받은 산출물은 반환하거나 사용을 중단해야 합니다.

6.3 SAP를 상대로 제기되는 청구. 고객은 다음과 관련하여 또는 이로 인해 제3자가 SAP를 상대로 제기하는 청구로부터 SAP와 그 계열사를 방어합니다.

- (a) 관련 법률 또는 규정에 위배되는 고객의 서비스 사용
- (b) 고객 데이터, 고객의 서비스 사용 또는 제3자 소프트웨어나 재산적 정보에 대한 액세스를 포함하여 고객이 SAP에 제공한 것이 제3자의 권리를 침해 또는 유용하다는 주장.

상기 규정은 해당 피해가 고객 또는 그 기명 사용자의 행위로 인한 것이든 고객의 액세스 자격을 사용하는 제3자의 행위로 인해 발생한 것이든 관계없이 적용됩니다.

6.4 절차. 본 제6조에 따른 의무는 다음을 조건으로 합니다.

- (a) 제3자가 청구를 제기한 대상 당사자가 상대방에게 이러한 청구에 대해 서면으로 시기 적절하게 통지(단, 해당 당사자가 그러한 통지를 제공하지 않거나 지체함으로써 인해 방어에 방해가 되는 경우를 제외하고, 본 제6조에 따른 의무에서 벗어날 수 없음),
- (b) 본 계약에 따라 청구에 대한 방어 의무가 있는 당사자가 해당 청구 방어에 대한 전적인 제어권을 가짐,
- (c) 제3자가 청구를 제기한 대상인 당사자가 해당 청구 방어에 적절히 협조. 청구에 대한 합의에는 청구 대상 당사자에 대한 재정적 혹은 특정 행위 의무 또는 해당 당사자의 책임 인정이 포함되어서는 안 됩니다. 단, SAP는 SAP가 서비스를 실질적으로 동일하며 비침해적인 서비스로 대체하는 것을 기반으로 청구에 대해 합의할 수 있습니다. 제3자가 청구를 제기한 대상 당사자는 자신이 비용을 부담하여, 본 계약에 따라 청구를 방어할 의무가 있는 당사자가 합리적으로 수용할 수 있는 변호사를 통해 법정에 출두할 수 있습니다. 어느 당사자도 침해나 유용 또는 침해나 유용 혐의에 대응하여 상대방의 권리를 침해할 수 있는 조치를 취해서는 안 됩니다.

6.5 Exclusive Remedy. The provisions of this Section 6 state the sole, exclusive, and entire liability of the parties, their Affiliates and their licensors to the other party, and is the other party's sole remedy, with respect to third party claims covered hereunder and to the infringement or misappropriation of third-party intellectual property rights.

7. LIMITATION OF LIABILITY, LIABILITY CAP FOR CONSULTING SERVICES

Consulting Services shall be subject to Section 9 of the GTC, except that the following shall replace and supersede Section 9.2 of the GTC: For any Consulting Services provided under the Agreement, under no circumstances and regardless of the nature of any claim shall the maximum aggregate liability of either party (or their respective Affiliates or SAP's subcontractors) to the other or any other person or entity under or in connection with the Agreement, exceed the total fees paid for the applicable Consulting Service under the relevant Order Form or, in the case of Consulting Services which are subscription based or billed on a monthly or annual basis, the fees paid in the twelve (12) month period preceding the date of the incident giving rise to the liability.

8. FEEDBACK

Customer may be invited to participate in certain evaluations, presentations, meetings, surveys or discussions (collectively, "**Discussions**") for the purpose of informing Customer of SAP's business and technology direction, and to allow Customer, at its sole discretion, to provide SAP, SAP Affiliates or SAP SE with input, comments or suggestions from Customer, regarding SAP's business and technology direction and/or the possible creation, modification, correction, improvement or enhancement of the software, products and/or services of SAP, (collectively "**Feedback**"). Customer grants to SAP SE a non-exclusive, perpetual, irrevocable, worldwide, non-transferable (except to SAP Affiliates), royalty-free license, with the right to sublicense through multiple tiers, under applicable laws to use, publish, modify, and otherwise benefit from Feedback in any manner and via any media. Content of Discussions may include areas outside the scope of Consulting Services and may relate to any SAP software, products, solutions and/or services. Confidential Information disclosed or made available by SAP, or Customer during Discussions may only be used for the purpose of the Discussions and shall be protected from unauthorized use and disclosure in accordance with the GTC. Customer acknowledges that the information related to software, products, services, business or technology plans of SAP, disclosed during the Discussions, is only intended as possible strategies, developments, and functionalities and is not intended to bind SAP to any particular course of business, product strategy, and/or development.

6.5 배타적 구제책. 본 제6조는 계약 당사자와 그 계열사 및 라이선스 허가자가 상대방에 대해 지게 되는 유일하며 배타적인 모든 책임을 규정하며, 이는 본 계약이 적용되는 제3자 청구 및 제3자 지적재산권의 침해 또는 유용에 대한 상대방의 유일한 구제책입니다.

7. 책임의 제한, 컨설팅 서비스의 책임 상한

컨설팅 서비스에는 GTC 제9조가 적용되며, 단 다음 사항은 GTC 제9.2항을 대체합니다. 본 계약에 따라 제공되는 모든 컨설팅 서비스의 경우, 본 계약에 따라 또는 본 계약과 관련하여 각 당사자(또는 해당 계열사나 SAP의 협력업체)가 상대 당사자 또는 다른 개인이나 법인에 대해 지는 총 책임 한도는 어떤 상황에서도 청구의 본질과 관계 없이 관련 발주서에 따른 해당 컨설팅 서비스에 대해 지불된 총 금액을 초과하거나, 또는 등록 기반 또는 월간이나 연간 기반으로 청구되는 컨설팅 서비스의 경우 책임을 유발한 사안 발생일 전 십이(12)개월 동안 지불된 요금을 초과하지 않습니다.

8. 피드백

고객은 SAP의 사업과 기술 방향을 고객에게 알릴 목적으로 특정 평가, 발표, 회의, 조사 또는 논의(총칭하여 "**논의**")에 참여하도록 요청 받을 수 있으며 고객이 그 단독 재량으로 SAP의 사업과 기술 방향 및/또는 SAP 소프트웨어, 제품 및 서비스의 가능한 창출, 수정, 교정, 개선 또는 향상에 관한 정보, 의견 또는 제안(총칭하여 "**피드백**")을 SAP, SAP 계열사나 SAP SE에 제공해줄 것을 요청 받을 수 있습니다. 고객은 SAP SE에 비독점적이며, 영구적이고, 취소할 수 없으며, 양도 불가능하고(SAP 계열사 제외), 로열티가 없는 전 세계적 라이선스와 함께 여러 계층에서 재라이선스할 수 있는 권리를 부여합니다. SAP SE는 관련 법률에 따라 모든 방식으로 모든 매체를 통해 피드백을 사용, 출판, 변경하고 피드백으로부터 이득을 취할 수 있습니다. 논의 내용은 컨설팅 서비스 범위에서 제외되는 부분을 포함할 수 있으며 모든 SAP 소프트웨어, 제품, 솔루션 및/또는 서비스와 관련될 수 있습니다. 논의 과정에서 SAP 또는 고객이 공개하거나 이용할 수 있도록 한 비밀정보는 논의 목적으로만 사용될 수 있으며 GTC에 따라 무단으로 사용되거나 공개되지 않도록 보호되어야 합니다. 고객은 논의 도중 공개된 SAP 소프트웨어, 제품, 서비스, 사업/기술 계획 관련 정보가 가능성 있는 전략, 개발, 기능으로 의도된 것일 뿐이며 SAP를 특정 사업 절차, 제품 전략 및/또는 개발에 구속하기 위한 것이 아님을 인정합니다.

9. NON-SOLICITATION

Neither party shall knowingly solicit or hire, the other party's employees involved in the Consulting Services during the term or for a period of six (6) months from the termination of the applicable Order Form, without the express written consent of the other party. This provision shall not restrict the right of either party to solicit or recruit generally in the media.

9. 유인 금지.

어느 당사자도, 상대 당사자의 명시적 서면 동의 없이는, 발주서 기간 동안 및 해당 발주서 해지일로부터 육(6)개월의 기간 내에 컨설팅 서비스와 관련된 상대 당사자의 직원을 고의로 유인하거나 고용해서는 안 됩니다. 본 조항은 일방 당사자의 매체를 통한 일반적 모집 또는 채용 권리를 제한하지 않습니다.